

PUBLIC COMMENT

THE AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE IN JAPAN

在日米国商工会議所

JUNE 2, 2002

需要予測試算結果について ON AIR TRAFFIC PROJECTIONS

トランスポーターション・ロジスティクス委員会
TRANSPORTATION & LOGISTICS COMMITTEE

国土交通省 航空局 監理部 総務課 航空企画調査室 御中

1. The MLIT should include airlines as the main users of air transport infrastructure in its demand projections.

2. The following should be addressed in the infrastructure plans for airports:

a. Ensure necessary runway slots for airlines needed to meet passenger/cargo traffic demand

b. Set airport user charges at reasonable rates

c. Build airport facilities only if they are needed to meet passenger/cargo traffic demand, not as part of a public works program to stimulate the economy

3. "Benchmarking" Japanese airports (NRT, HND, KIX, & NGO) against world standards—especially those established for runway capacity and user charges—should be considered to make domestic airports competitive with other world-class airports in the region.

4. Obtain input from the IATA Airport Monitor on Japanese airports so that the level of service they provide can be compared to other airports in the Asia/Pacific region. This should contribute to an upgrade in the service that domestic airports can provide.

1. 航空需要予測における項目に、航空会社の需要も勘案すること

2. 今後の空港整備計画において、十分に以下の項目が勘案すること：

a. 航空会社が旅客と貨物輸送の需要を満たすのに必要な滑走路枠の確保

b. 妥当な空港使用料の設定

c. 公共事業の一環としてではなく、旅客と貨物輸送需要を満たす為の空港の整備計画

3. アジア太平洋地域の他の国際空港に対する競争力を確保する為「世界基準」に照らして日本の空港の利用料、(特に滑走路の容量と空港使用料)を設定すること

4. IATA 空港モニター情報を参照することでサービスの向上、そしてアジア太平洋地域の他の空港に対する国際競争力のレベルアップを図ること